Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 117 (1999)
Heft: 37

Werbung

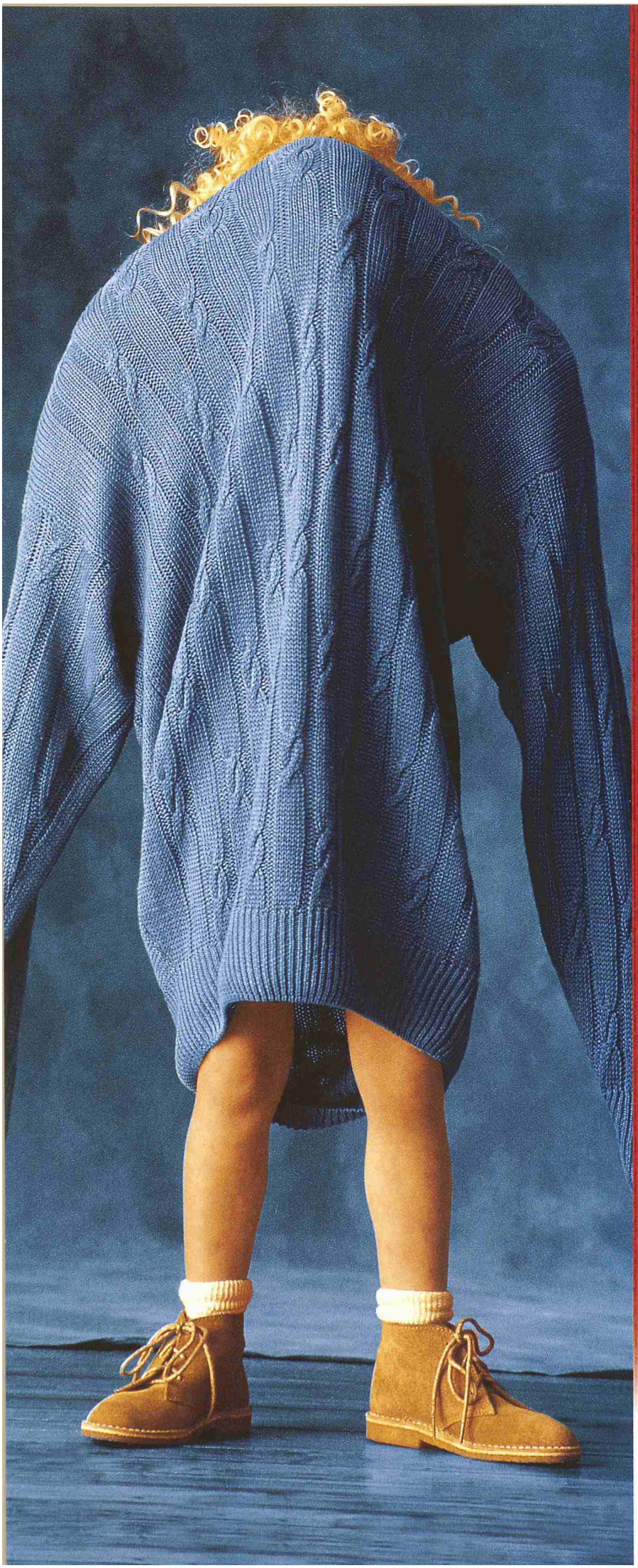
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Kommunikationssysteme von Bosch sind keine Frage der Grösse. Die wachsen mit Ihnen.

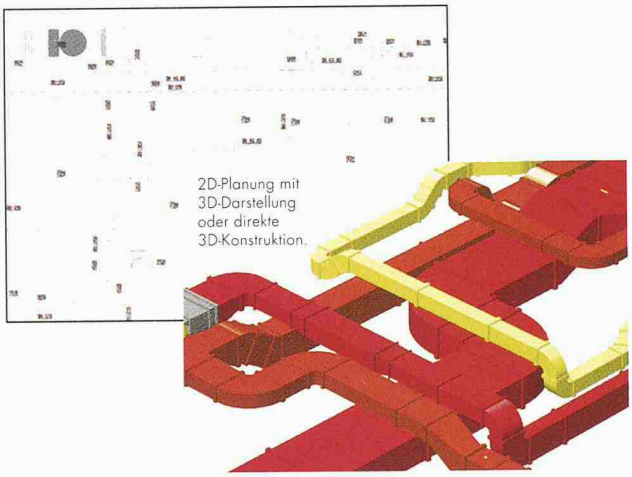
orbit
Basel, 21.–25.9.1999
Halle 1.1, Stand D 14

Das Telekommunikationssystem, für das Sie sich heute entscheiden, sollte nicht morgen schon aus der Mode sein. Mit einer Integral-Lösung von Bosch sind Sie auch in Zukunft up to date. Durch eine flexible Softwaresteuerung und einen modularen Systemaufbau passen sich die Systeme Ihrer Unternehmensgrösse an – gleich ob S, M oder XXL mit bis zu mehreren tausend Anschlüssen. Zudem lassen sie sich in Netzwerke integrieren und auch wachsenden Datenmengen anpassen. Dabei verfügt schon die kleinste Modulgrösse über die volle ISDN-Leistungsfähigkeit. Mehr dazu unter: Telefon 01/297.72.72. Internet: http://www.bosch.ch/uc, e-mail: Verkauf.Kommunikations-technik@ch.bosch. com.

Die Verbindung stimmt.

BOSCH

Warum haben sich die erfolgreichsten deutschen Automobilhersteller für TRICAD MS entschieden?



Weil: TRICAD MS für Heizung, Lüftung, Sanitär, Elektro und Facility Management.

- läuft auf dem international verbreiteten CAD-Kernsystem MicroStation.
- garantiert die Durchgängigkeit grafischer und alphanumerischer Daten von der Architektur über die Gebäudetechnik bis zum Facility-Management – in Verbindung mit speedikon M und FM.
- ist die Entwicklung von TRIPLAN-Ingenieuren (für Ingenieure!), stets auf dem neuesten Stand der modernen CAD-Technik.
- bietet Zukunftssicherheit, denn dahinter steht TRIPLAN, ein kapitalstarkes Unternehmen mit über 300 Mitarbeitern in Deutschland und der Schweiz.

Orbit 21.-25.9.1999
Halle 2.2. Stand A60

TRIPLAN

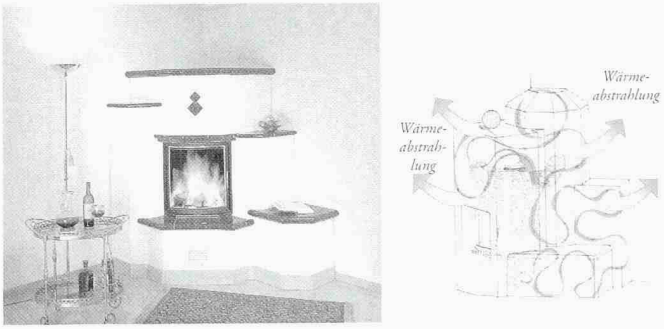
TRIPLAN Ingenieur AG
Hauptstrasse 8
CH 4153 Reinach 1
Tel.: 0 61/7 163232

Fax. 0 61/7 163233
e-mail: triplan@bluewin.ch
http://www.triplan.com

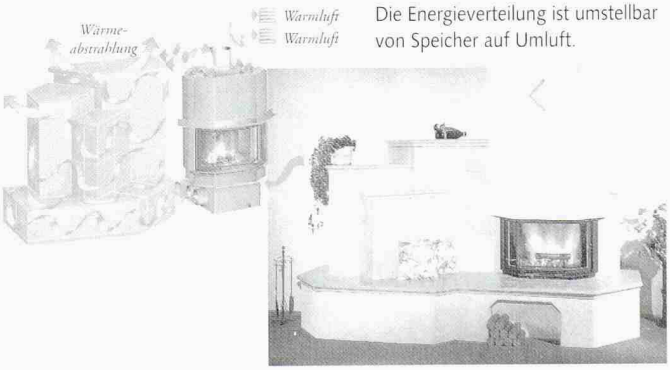
Die drei FREI Cheminée- und Ofenheizsysteme

Das FREI Warmluftsystem

Das FREI Hypo-Therm® MONO Speichersystem



Das FREI Hypo-Therm® MULTI Speichersystem



Die Energieverteilung ist umstellbar von Speicher auf Umluft.

Verlangen Sie unsere speziellen Prospekte.

Werkausstellung auf mehr als 300 m².

Besuchen Sie uns in Widnau!

FREI CHEMINÉE TECHNIK

FREI AG Cheminée Technik
Industrie Nöllen, Birkenstrasse 105
CH-9443 Widnau
Tel. 071-726 10 60, Fax 071-726 10 61

Frank Lloyd Wright, Salomon R. Guggenheim Museum, New York City, 1943.

Borell Leutenegger Krull

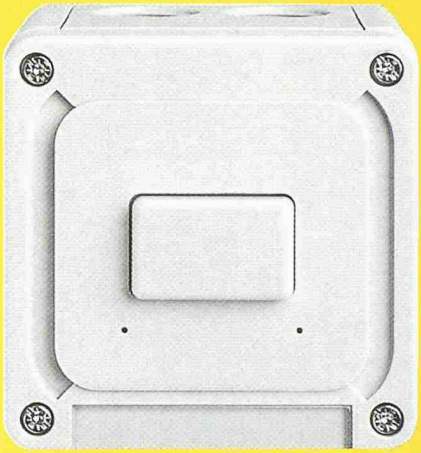
Chrysler 300M: American design on the move.

CHRYSLER 300M. Gemäss Stararchitekt Frank Lloyd Wright sollte jede seiner Arbeiten die Individualität ihres Besitzers zum Ausdruck bringen. Wie Chrysler das mit dem 300M geschafft hat. In ihm findet die Verschmelzung eleganter Linienführung mit einem Hauch Futurismus zu Perfektion und Harmonie. Und der 3,5-l-V6-Aluminiummotor mit 254 PS verleiht dem 300M die nötige Dynamik. Alles in allem ein Meisterwerk modernen Designs auf der Überholspur. We still move on. THE SPIRIT OF AMERICA.

Chrysler

Chrysler 300M Fr. 55'500.– (inkl. 7,5% MWSt). Chrysler Jeep Import (Schweiz) AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich. Internet: www.300m.ch **Gratis-Infoline 0800 850 805**

Nie mehr auf-regen: Levy Fils Supra.



Schalter NAP, 84 x 84 mm, Höhe 68 - 86 mm

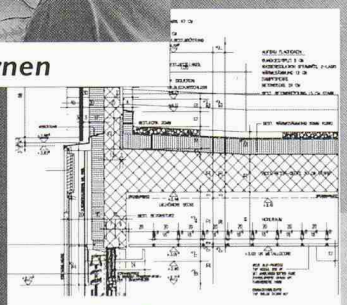
Das neue Nassprogramm für Aufputz oder Unterputz umfasst die ganze Produktegamme samt Telefon- und Dreifachsteckdosen sowie EIB. Es besteht aus Polyamid und kommt **ohne Gummidichtungen** und Membranen aus.

LEVY FILS

Die Systemelemente lassen sich mittels Zwischennippel **beliebig kombinieren,** können mit seitlichen Bohrungen versehen werden und tragen immer ein Bezeichnungsschild.
Qualität bis ins Detail.

Levy Fils AG, Fabrik elektrischer Apparate, CH-4013 Basel, Telefon 061/322 00 86, Fax 061/321 11 69, E-Mail elektro@levyfils.ch, Internet www.levyfils.ch

einfach Lernen



einfach Zeichnen

Zeichnen und Präsentieren mit V+Z Bau 2000 Fr. 4'214.–

✔ Die bewährte CAD-Architektur-Applikation von V+Z
✔ Neu! AutoCAD LT 2000, unbestritten der CAD-Standard

Visualisieren mit 3D Studio VIZ Fr. 3'526.– ~~Fr. 7'740.–~~

✔ Weltweit erfolgreichstes Visualisierungsprogramm

Komplettes CAD- und Visualisierungspaket Fr. 6'720.–

Einfach lernen mit unseren vertonten Schulungs-CDs.

Kostenloses Ausprobieren und Testen an unseren beliebten **Demo-Workshops in Ihrer Region!** Einfach Termin anfragen.

Preise inkl. MwSt., gültig bis 15.10.99

Verlangen Sie unsere Dokumentation und eine detaillierte Offerte.

Neu, mit AutoCAD LT 2000!

Vifian+Zuberbühler AG
Architekturbüro
Haldenstrasse 31
8904 Aesch b. Birmensdorf
Tel. 01 737 38 11
Fax 01 737 01 40
E-Mail vzag@vzag.ch

professionell Visualisieren und Präsentieren

Autodesk. Registered Developer
Autodesk. Authorized Systems Center

CAD VOM +Z ARCHITEKTEN

FERMACELL®: Vorsprung in der Gipsfaser-Technologie

Fels®
Für Bau und Umwelt

DAFÜR GIBT'S 5 JAHRE.

GARANTIERT!

GARANTIE 5 JAHRE

Ein starkes Stück, die FERMACELL® Gipsfaser-Technologie. Denn FERMACELL® ist die einzige Trockenbauplatte, für die Sie fünf Jahre Garantie bekommen. Und das nicht ohne Grund. Seit über 25 Jahren haben sich unsere Gipsfaser-Platten als extrem stabil, enorm belastbar und äußerst langlebig erwiesen. Kontinuierlich weiterentwickelt, bieten sie Schallschutz, Brandschutz und Feuchteschutz in einer Platte. Egal ob im Alt- oder Neubau, ob für Keller, Küche, Bad oder Dachgeschoß, mit FERMACELL® Gipsfaser-Platten profitieren Sie von einem faserverstärkten Baustoff für den universellen Einsatz. Wenn Sie sich für Trockenbau mit Gipsfaser-Technologie entscheiden, entscheiden Sie sich für fünf Jahre Garantie. **Für FERMACELL®.**

1 Stabil wie'ne Eins
Ausbau-Platten
fermacell®
durch und durch faserverstärkt

FELS-WERKE GmbH, Verkaufsbüro Schweiz, Postfach 1338, CH-3110 Münsingen
Telefon (0 31) 7 21 53 51, **Fax (0 31) 7 21 64 97, http://www.fels.de**

Ein Unternehmen der Preussag

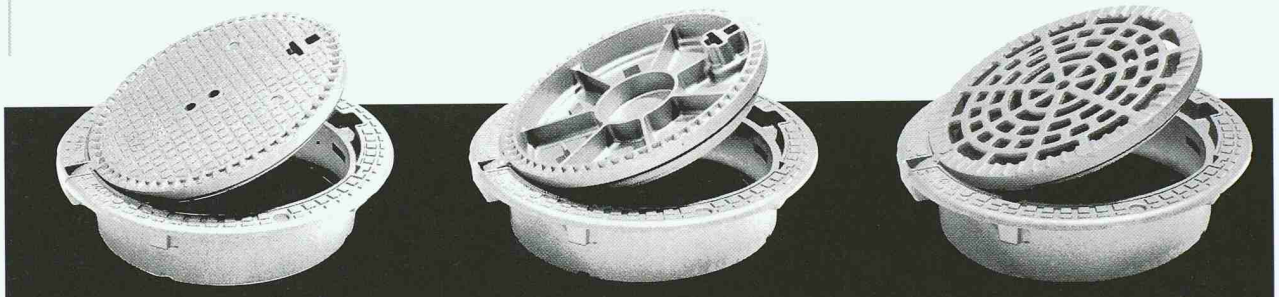
Eine gesicherte Verkehrsberuhigung und eine Höhenverstellbarkeit innerhalb von wenigen Minuten !

FASA

Die Konstruktion dieser Serie garantiert optimales Verhalten sowohl bei intensivem Verkehr wie auch unter schwersten Belastungen.

SOLO-SELFLEVEL, Schachtabdeckungen mit **aufklappbarem** Deckel und auf Strassenbelagsebene **höhenverstellbar**, mit einem durchgehenden Neoprendichtungsring versehen, deren Stellung eine perfekte Stabilität gewährt, ohne Wackeln und Klappern.

SOLO SELFLEVEL Brevet + Patent



Klasse D400, E600 und F900
mit oder ohne Verriegelung (mit oder ohne Belüftungslöchern in **D400**).

Klasse D400
mit oder ohne Verriegelung.

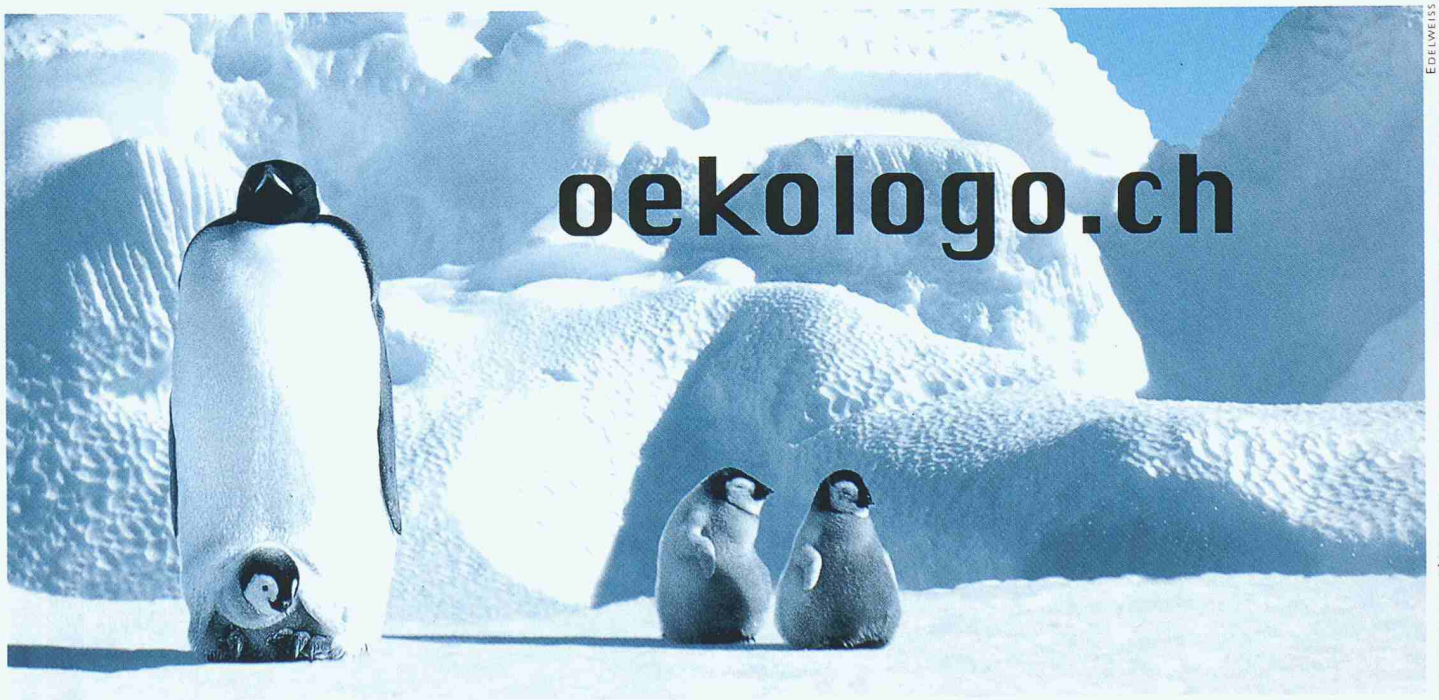
Klasse D400.

info@fasa.ch
www.fasa.ch

CH-1957 Ardon
+41 27 305 30 30
+41 27 305 30 40

vss/a/01-99

FASA-FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUES D'ARDON S.A.



EDELWEISS

Gut für die Fachwelt, dass in Sachen Heizung ein Generationenwechsel angesagt ist. Konsequenzen im Hinblick auf die Luftreinhalteverordnung: eine verstärkte Nachfrage nach umweltverträglichen Heizlösungen. Schön, wenn auch die Fachwelt davon profitiert. Und gegenüber Privat- und Geschäftskundschaft ökologisch richtig argumentiert, wenn kostengünstige Heizkonzepte gefragt sind. Mehr dazu erfahren Sie bei Ihrer lokalen Erdgasversorgung oder unter www.oekologo.ch

1+ = erdgas
Rechnen mit dem Faktor Zukunft.

ArchiDraft®
the best in 2D

ArchiMedia® BOGATZKI AG

Mac™ OS

MICROSOFT WINDOWS

2D ist nicht alles...

...aber fast alles ist 2D

ArchiDraft®

Ausführungsplanung
Detailplanung
Werkplanung
Medienplanung
Altbausanierung

Preis: Euro 1.000.--

ArchiMedia BOGATZKI AG
Bahnstrasse 102 — 8105 Regensdorf Zürich
Tel. ++41 1 870 05 01 — Fax ++41 1 870 06 43
E-Mail — mail@archimedia-ag.ch
Internet — **www.archidraft.ch**

ArchiDraft®
the best in 2D

topCAD®
the best in 2D

ArchiMedia® BOGATZKI AG

Mac™ OS

MICROSOFT WINDOWS

Je besser das 3D, desto wichtiger ist...

...ein starkes 2D

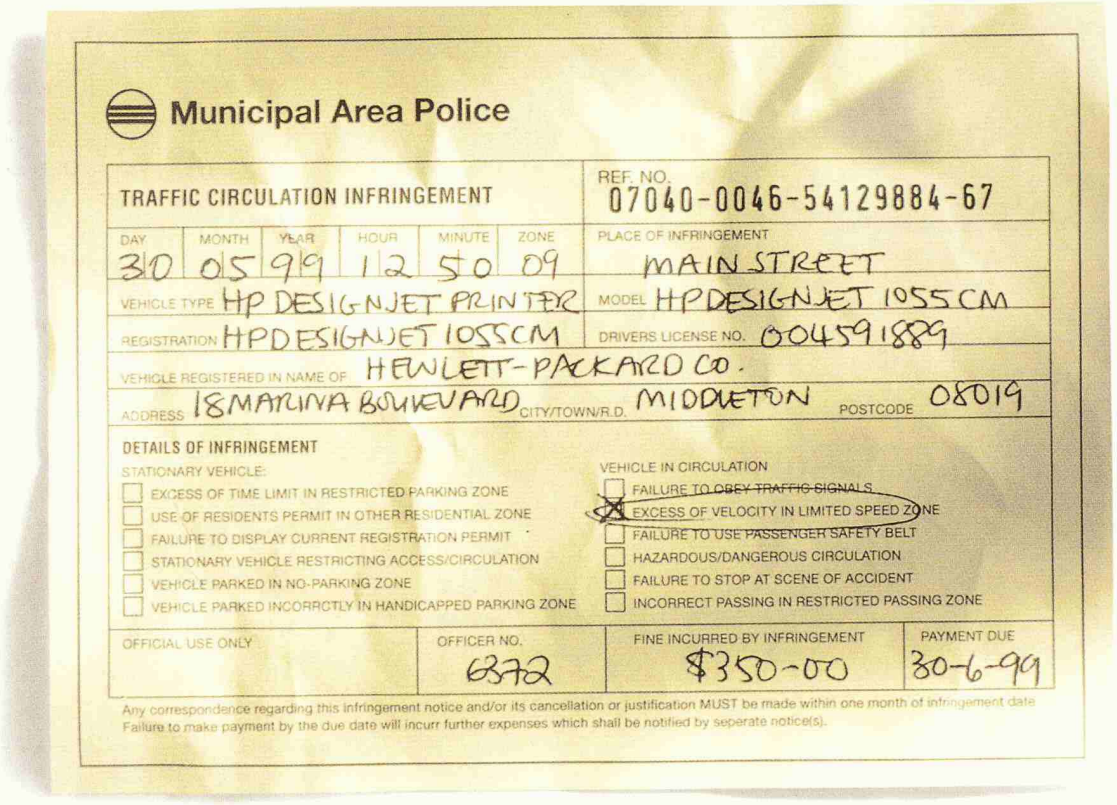
topCAD® *Architektur*

Ausführungsplanung
Detailplanung
Werkplanung
Medienplanung
Altbausanierung

Preis: Euro 2.000.--

ArchiMedia BOGATZKI AG
Bahnstrasse 102 — 8105 Regensdorf Zürich
Tel. ++41 1 870 05 01 — Fax ++41 1 870 06 43
E-Mail — mail@archimedia-ag.ch
Internet — **www.topcad.ch**

topCAD®
the best in 2D



Municipal Area Police

TRAFFIC CIRCULATION INFRINGEMENT

REF. NO. 07040-0046-54129884-67

DAY	MONTH	YEAR	HOUR	MINUTE	ZONE	PLACE OF INFRINGEMENT
30	05	99	12	50	09	MAIN STREET

VEHICLE TYPE HP DESIGNJET PRINTER MODEL HP DESIGNJET 1055CM

REGISTRATION HPDESIGNJET 1055CM DRIVERS LICENSE NO. 004591889

VEHICLE REGISTERED IN NAME OF HEWLETT-PACKARD CO.

ADDRESS 18 MARINA BOULEVARD CITY/TOWN/R.D. MIDDLETON POSTCODE 08019

DETAILS OF INFRINGEMENT

STATIONARY VEHICLE:
- [ ] EXCESS OF TIME LIMIT IN RESTRICTED PARKING ZONE
- [ ] USE OF RESIDENTS PERMIT IN OTHER RESIDENTIAL ZONE
- [ ] FAILURE TO DISPLAY CURRENT REGISTRATION PERMIT
- [ ] STATIONARY VEHICLE RESTRICTING ACCESS/CIRCULATION
- [ ] VEHICLE PARKED IN NO-PARKING ZONE
- [ ] VEHICLE PARKED INCORRCTLY IN HANDICAPPED PARKING ZONE

VEHICLE IN CIRCULATION
- [ ] FAILURE TO OBEY TRAFFIC SIGNALS
- [x] EXCESS OF VELOCITY IN LIMITED SPEED ZONE
- [ ] FAILURE TO USE PASSENGER SAFETY BELT
- [ ] HAZARDOUS/DANGEROUS CIRCULATION
- [ ] FAILURE TO STOP AT SCENE OF ACCIDENT
- [ ] INCORRECT PASSING IN RESTRICTED PASSING ZONE

OFFICIAL USE ONLY	OFFICER NO.	FINE INCURRED BY INFRINGEMENT	PAYMENT DUE
	6372	$350-00	30-6-99

Any correspondence regarding this infringement notice and/or its cancellation or justification MUST be made within one month of infringement date. Failure to make payment by the due date will incurr further expenses which shall be notified by seperate notice(s).

Sorry, unsere Drucker kennen keine Geschwindigkeitsbegrenzung.

HP DesignJet 3800CP

HP DesignJet 2800CP

HP DesignJet 1055CM

HP DesignJet 488CA

HP DesignJet ColorPro GA

Wir können unsere Drucker einfach nicht stoppen. Sie sind schneller denn je, damit Sie mehr von Ihrer Zeit haben. Im Nu erzielen Sie die unglaublichsten Resultate. Natürlich immer und jederzeit in derselben Farbintensität. Jeder Ausdruck ist Pantone® zertifiziert, selbst dann, wenn Sie verschiedene Rechner und Programme verwenden. Die besten Druckresultate erzielen Sie zusammen mit HP Original Zubehör.

HEWLETT® PACKARD
Expanding Possibilities

Für mehr Informationen besuchen Sie unsere Website www.hp.com/go/designjet oder rufen Sie uns an: 0848 88 44 66